



FOLDING
Passeggino | Stroller

MANUALE D'ISTRUZIONI, LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE

Questo passeggino è adatto a bambini con peso massimo 15 kg

Conforme alla Norma EN 1888:2012

READ THE INSTRUCTIONS AND WARNING CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE

This stroller is suitable for children with a maximum weight of 15 kg

Complies with the EN 1888:2012

FOPPAPEDRETTI®

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per future referenze. La sicurezza del vostro bambino può essere compromessa se non seguite attentamente queste istruzioni.

AVVERTENZA: SIETE RESPONSABILI DELLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

AVVERTENZA: Può essere pericoloso lasciare il bambino incustodito.

Tenete sempre sotto controllo il bambino quando collocato nel passeggino.

AVVERTENZA: Questo passeggino è adatto a bambini con peso massimo 15 kg.

Per neonati, non regolate lo schienale nella posizione verticale, da seduto (dovrebbe essere regolato nella posizione completamente sdraiato), in quanto il bambino a quest'età non ha la capacità di tenere la testa eretta.

AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente agganciati prima dell'utilizzo.

AVVERTENZA: Appendere oggetti alla maniglia può rendere instabile il passeggino.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre l'imbracatura correttamente agganciata, cintura addominale e pettorale.

AVVERTENZA: Assicurarsi che la seduta o eventuali complementi siano correttamente agganciati prima dell'utilizzo.

AVVERTENZA: Usate sempre le cinture di sicurezza, per evitare che il bambino possa ferirsi in modo grave cadendo o scivolando dal passeggino.

Controllate regolarmente che le cinture siano correttamente agganciate, non danneggiate o sfilacciate.

AVVERTENZA: Assicuratevi che il vostro bambino indossi sempre le cinture di sicurezza in modo

corretto e che le stesse siano ben regolate. Le cinture sono provviste di anelli a forma "D", necessarie per il fissaggio di altre cinture, conformi alle norme BS 6684 o BS EN 13210, per la distribuzioni in mercati esteri, se richieste da un regolamento interno.

AVVERTENZA: Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino.

AVVERTENZA: Questo prodotto non è idoneo per essere usato da adulti che corrono o pattinano o praticano altre attività sportive similari.

AVVERTENZA: Assicurarsi che la seduta sia correttamente agganciata alla struttura prima dell'uso.

AVVERTENZA: Lo spessore dell'imbottitura del sedile non può superare i 25 mm.

AVVERTENZA: Quando il passeggino viene chiuso, aperto o effettuate regolazioni, tenere il bambino lontano dalle parti mobili.

AVVERTENZA: Un carico appeso alla maniglia può pregiudicare la stabilità del passeggino.

AVVERTENZA: Azionate sempre i freni quando il passeggino è fermo o quando collocate/togliete il bambino dal passeggino.

AVVERTENZA: Non richiudere o chiudere parzialmente il passeggino con all'interno il bambino.

Il passeggino è dotato di cestino per il trasporto di 5 kg di merce che deve essere distribuita in modo uniforme.

Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.

Solo una persona adulta può regolare il meccanismo di regolazione dello schienale.

Non utilizzare il passeggino se un componente o una parte è rotta, danneggiata o mancante.

Non permettere al bambino di arrampicarsi sul passeggino, può renderlo instabile.

Questo prodotto richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.

Non utilizzate pezzi di ricambio o accessori non forniti o approvati dal fabbricante, in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.

Un carico eccessivo, la chiusura incorretta e l'uso di accessori o componenti di ricambio non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino e potrebbero rendere il prodotto pericoloso.

Non sovraccaricate il passeggino con altri bambini, merce o accessori.

Non lasciate mai il parapigioggia fissato al passeggino in casa, in un ambiente caldo o vicino ad una fonte di calore in quanto il bambino potrebbe soffrire di caldo eccessivo.

Assicuratevi che tutti gli utenti abbiano familiarità con il funzionamento del prodotto.

L'apertura e la chiusura avviene facilmente, non richiede sforzi eccessivi. Se non è così, non forzate il meccanismo - fermatevi e leggete le istruzioni.

Non utilizzate il passeggino per un uso diverso da quello per il quale è stato progettato.

Non permettete al vostro bambino di salire, senza aiuto, nel passeggino, di giocare con il passeggino o penzolarsi dallo stesso.

Tenete sempre il passeggino quando state vicino a veicoli o treni in movimento.

Anche con i freni azionati, la corrente d'aria causata dal veicolo in movimento potrebbe spostare il passeggino.

State attenti quando salite o scendete da un cordolo. Togliete i bambini e chiudete il passeggino quando salite o scendete le scale o le scale mobili.

Assicuratevi che il passeggino chiuso sia tenuto lontano dai bambini in modo che non possa cadere e causare ferite.

Non utilizzare accessori o complementi non inclusi, come per esempio seggiolini per bambini, borse, ganci, vassoi, ecc. oltre a quelli approvati dal fabbricante in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.

Non utilizzare pedane aggiuntive, per il trasporto di un bambino.

ATTENZIONE

Il vostro passeggino soddisfa i requisiti previsti dalle norme di sicurezza e con un uso corretto e un'adeguata manutenzione manterrà le sue prestazioni inalterate per diversi anni.

Il telaio è robusto ma può danneggiarsi se le ruote posteriori continuano ad essere sottoposte a forti impatti scendendo gradini o cordoli. Gli impatti continui causeranno dei danni.

Se il vostro bambino indossa scarpe dure, queste potrebbero danneggiare il tessuto morbido.

Riporre il passeggino bagnato, può causare la formazione di muffa.

Se il passeggino è esposto all'umidità, o bagnato, asciugatelo con un panno morbido, aprite completamente il passeggino e lasciatelo asciugare prima di riportarlo.

Tenete il vostro passeggino in un luogo asciutto e sicuro.

Non lasciate il passeggino al sole per periodi prolungati - alcuni tessuti potrebbero sbiadirsi.

Nel caso in cui siano riscontrate delle differenze tra le immagini del manuale e il prodotto, è valido il prodotto stesso in quanto sono possibili modifiche atte a migliorare qualitativamente il prodotto.

MANUTENZIONE

Per non compromettere la sicurezza del vostro bambino, controllare ed eseguire periodicamente la manutenzione del passeggino.

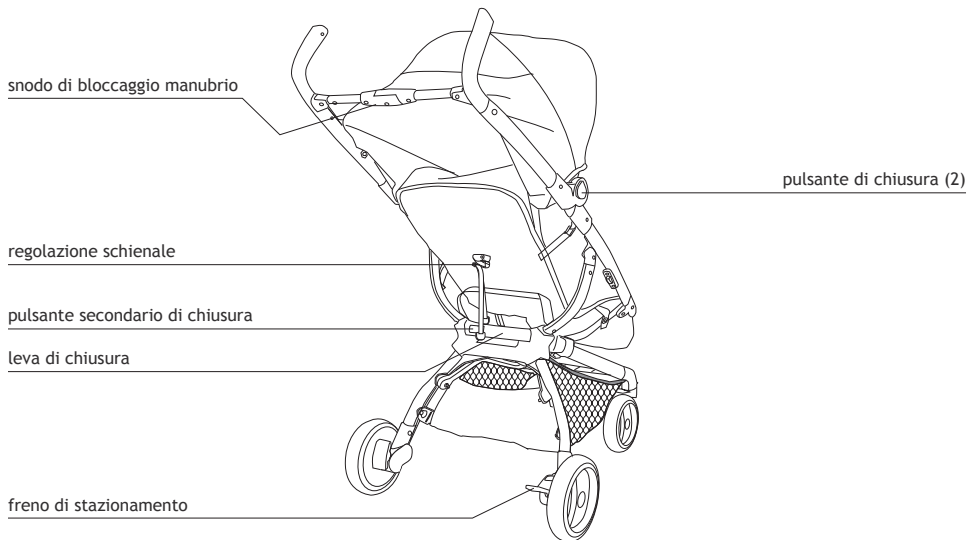
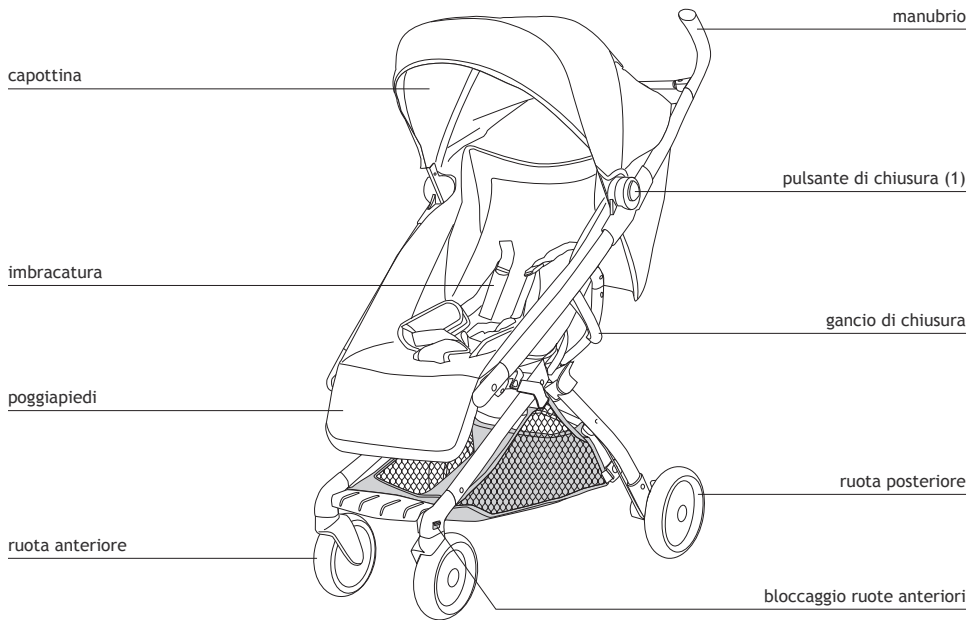
- Se la chiusura o l'apertura del passeggino risulta essere forzata, controllare attentamente il passeggino e leggere quanto indicato nelle istruzioni per evitare il rischio di danneggiamenti involontari forzando sui dispositivi di apertura/chiusura.
- E' importante verificare durante il montaggio e prima di ogni utilizzo che i componenti non siano danneggiati.
- E' preferibile pulire i tessuti con una spazzola, piuttosto che lavarli.
- Non utilizzare o riporre il passeggino in luoghi umidi o esposti a temperature elevate o basse.
- Non sovraccaricare il passeggino.

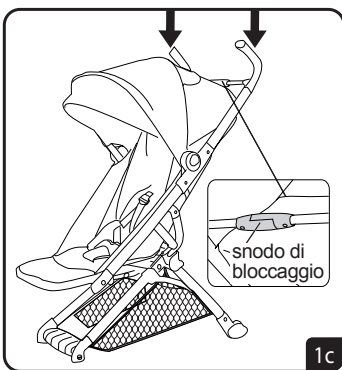
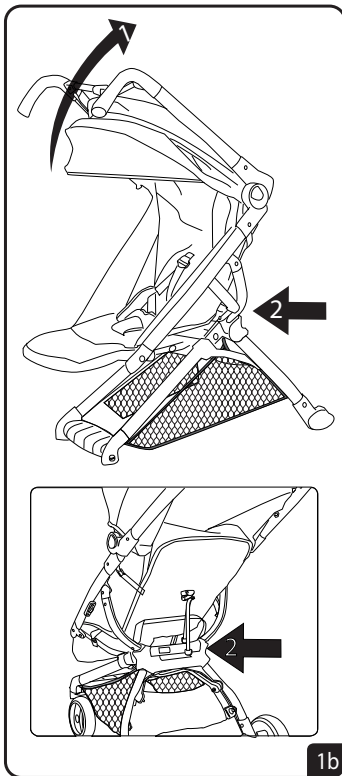
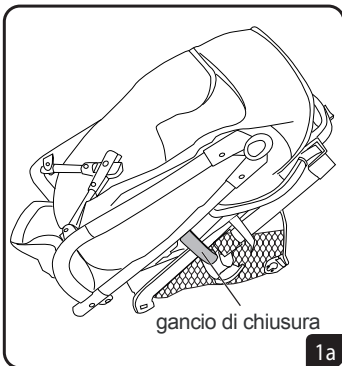
PULIZIA

Pulire il tessuto con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna.

Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna.

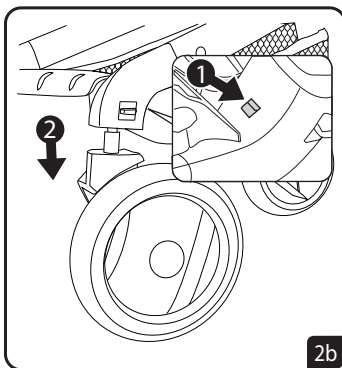
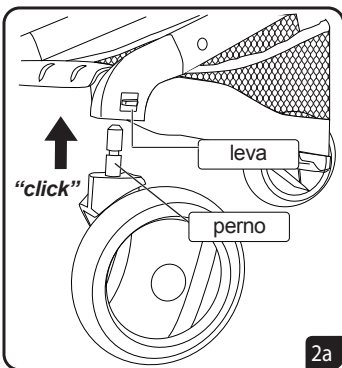
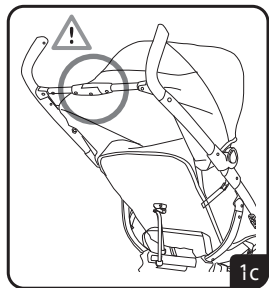
Non utilizzare mai prodotti per la pulizia abrasivi o a base di ammoniacca, candeggina o acquaregia.





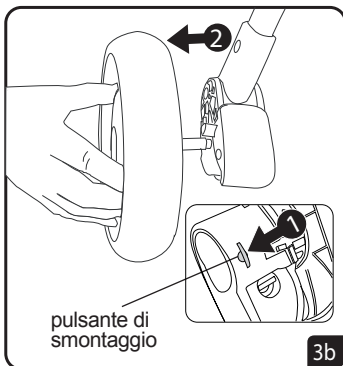
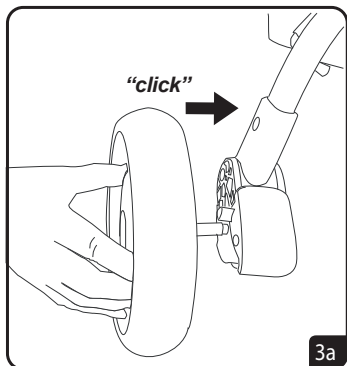
APERTURA TELAIO

Sganciare la leva " gancio di chiusura"(Fig.1a), sollevare la maniglia nella direzione della freccia 1 e spingere il telaio posteriore in avanti nella direzione della freccia 2, fino a udire un click (Fig.1b). Premere il manubrio verso il basso. Un click indicherà la corretta apertura del passeggino. Assicurarsi che lo snodo di bloccaggio sia disposto orizzontalmente (Fig. 1c).



MONTAGGIO RUOTE ANTERIORI

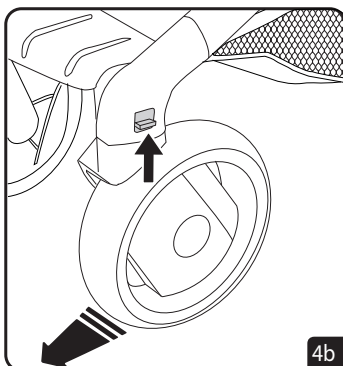
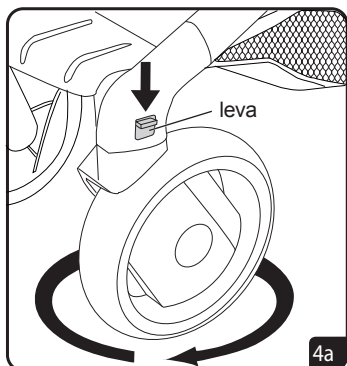
Tenere rivolto verso l'interno il supporto in plastica della ruota e inserirla nella propria sede. Inserire il perno della ruota anteriore nella propria sede, fino a udire un click (Fig. 2a). Per rimuovere la ruota anteriore, premere il pulsante di smontaggio 1, posizionato sul lato interno del supporto ruota in prossimità della sede di innesto (Fig. 2b).



MONTAGGIO RUOTE POSTERIORI

Inserire il perno della ruota nel foro di innesto del supporto ruota e premere fino a udire un click (Fig. 3a).

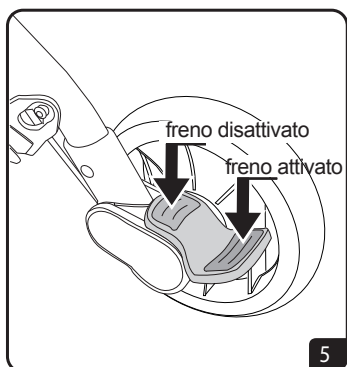
Per rimuovere la ruota posteriore, premere il pulsante di smontaggio sul supporto ruota (Fig. 3b).



BLOCCAGGIO E ATTIVAZIONE DEL MOVIMENTO PIROETTANTE DELLE RUOTE ANTERIORI

Per bloccare le ruote premere verso il basso la leva di bloccaggio e ruotare la ruota fino a quando udite un click o spingere in avanti il passeggino (Fig. 4a).

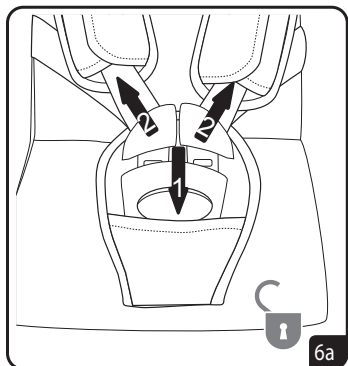
Per attivare le ruote piroettanti sollevare la leva di bloccaggio. (Fig. 4b)



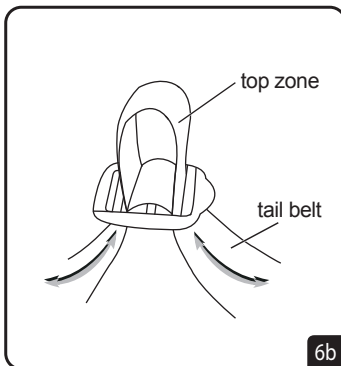
FRENO DI STAZIONAMENTO RUOTE POSTERIORI

Premere sulla parte inferiore del pedale per attivare il freno. Premere sulla parte superiore del pedale per disattivare il freno di stazionamento (fig. 5).

AVVERTENZA!
Il freno di stazionamento deve sempre essere azionato quando il passeggino non è utilizzato o lasciato incustodito.



6a



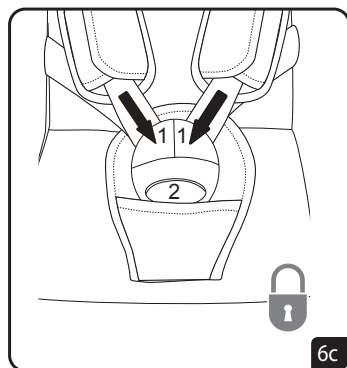
6b

IMBRACATURA

Sganciare le cinture

Premere il pulsante della fibbia centrale 1 ed estrarre le due linguette 2 dalla fibbia (Fig. 6a).

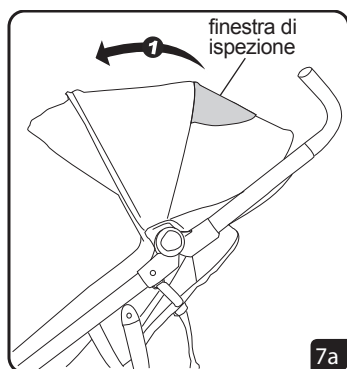
Regolare le cinture: Per regolare la lunghezza delle cinghie imbracatura in base alla statura del bambino, far scorrere la cinghia tra l'anello regolatore come indicato dalle frecce in figura (Fig. 6b).



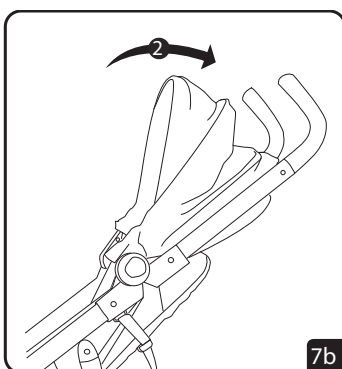
6c

Aganciare le cinture

Inserire le linguette "1" nella fibbia "2" (Fig. 6c).



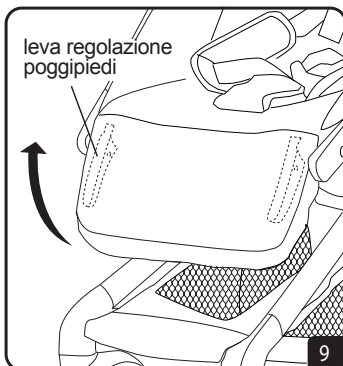
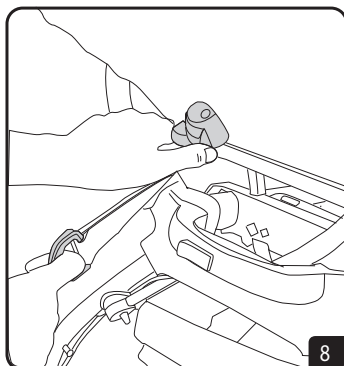
7a



7b

CAPOTTINA

Spiegare in avanti la capottina per aprirla (1) o ripiegarla in dietro (2) per richiuderla (Fig. 7a-7b).

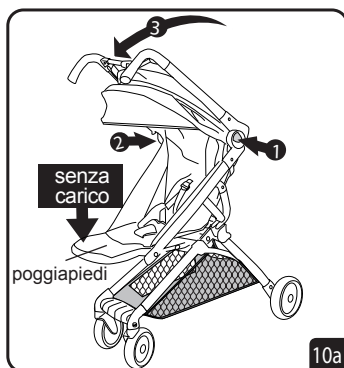


REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

Premere, con una mano, entrambi i pulsanti della maniglia di regolazione schienale e tirare la cinghia tramite l'anello o far scorrere la maniglia lungo la cinghia o verso l'anello, per sollevare o reclinare lo schienale nella posizione desiderata, (Fig. 8).

REGOLARE IL POGGIAPIEDI

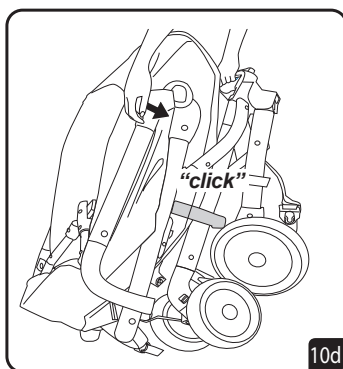
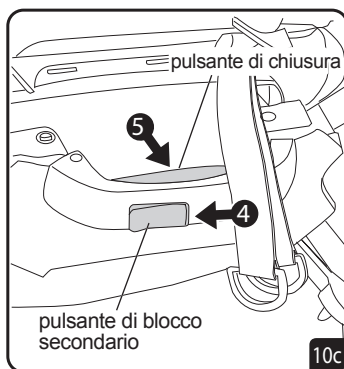
Premer entrambi i pulsanti posizionati nella parte inferiore del poggipiedi e regolarlo nella posizione desiderata (Fig. 9).



CHIUSURA DEL PASSEGGINO

Ripiegare la capottina. Regolare lo schienale nella posizione più reclinata, orizzontale.

Premere il pulsante 1 e poi il pulsante 2 e spingere in avanti il manubrio per ripiegare la seduta (fig. 10a - fig. 10b). Spingere il pulsante 4, premere la leva 5 e contemporaneamente sollevare il telaio (fig. 10c)



AVVERTENZA!

Non premere sul poggipiedi durante la chiusura del passeggino.

IMPORTANT!

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

WARNING: A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.

WARNING: It may be dangerous to leave your child unattended. Always keep child in view when in stroller.

WARNING: This stroller is suitable for children with a maximum weight 15kg.

For new born baby, do not recline seat back to sitting position (should be in full reclining position) as the baby doesn't have ability to control its head.

WARNING: Use seat belt, avoid serious injury from falling or sliding out always.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.

D-rings are provided on the existing harness for the attachment of a separate safety harness approved to BS 6684 or BS En 13210 should this be required.

Verify regularly that the safety belts are correctly fastened, not damaged or frayed.

WARNING: Only one child for one stroller.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: Do not add a mattress thicker than 25 mm.

WARNING: When folding, unfolding or adjusting before using stroller, keep child away from moving parts.

WARNING: Do not place or hang parcels, bags or accessories on any part of the stroller including the handle. Failure to comply with this warning may cause , hazardous, unstable conditions to exist.

WARNING: Always use the brakes when stroller is stopped.

WARNING: Never fold the stroller, not even partly, when your child is in it.

A basket is provided for the carriage of 5kg of goods, evenly distributed.

The product must be assembled by an adult.

Only the minder can operate the recline adjuster.

Never use the stroller if any part of it is damaged or any component is missing.

Do not allow children to play with or hang onto the stroller.

This vehicle requires regular maintenance by the user.

Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the supplier as they may render the pushchair unsafe.

Overloading, incorrect folding, and the use of non-approved accessories or spare parts may damage or break this pushchair and could render the product unsafe. Read the instructions.

Do not overload this pushchair with additional children, goods or accessories. Bags and other items must not be hung from the handle.

Never leave rain covers on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as the baby could overheat.

Ensure all users are familiar with the products operation. It should always open and fold easy. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.

Do not use your pushchair in a manner for which it is

not designed.

Do not allow your child to climb unassisted into, play with or hang onto your pushchair.

Hold on to your pushchair when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on the draught from the vehicle may move the pushchair.

Exercise caution when mounting or dismounting a kerb.

Remove your children and fold the pushchair when ascending or descending stairs or escalators.

Ensure the folded pushchair is stored away from children so that it does not fall and cause injury.

Do not use replacement parts or accessories, e.g. child seats, bags, hooks, trays, rain covers etc. other than those approved by the supplier, they may render the pushchair unsafe.

Never carry a third child on your pushchair.

Do not use any platforms or attachments that allow transportation of third child.

CARE

Your pushchair has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.

The chassis is strong but will weaken should the back wheels be bumped down stairs or kerbs. continual impact will cause damage. If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.

Storing a damp pushchair will encourage mildew to form.

After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth, open fully and allow to dry thoroughly before storing.

Store your pushchair in a dry, safe place.

Do not leave the pushchair in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.

CAUTION

The iconograph in this manual is to better illustrate the operation means and structure of the product. When there are some differences between the practical and the inset, the practical is confirmed. In order to better improving the quality, we may make some change on some parts of the structure and appearance without informing, please understand.

MAINTENANCE

To avoid risk of injury to your baby, please check and maintain the stroller periodically.

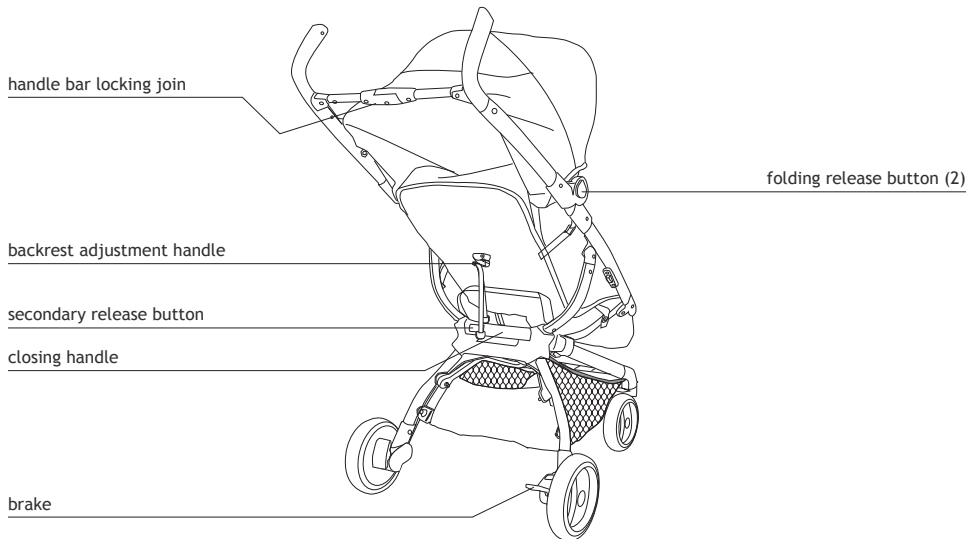
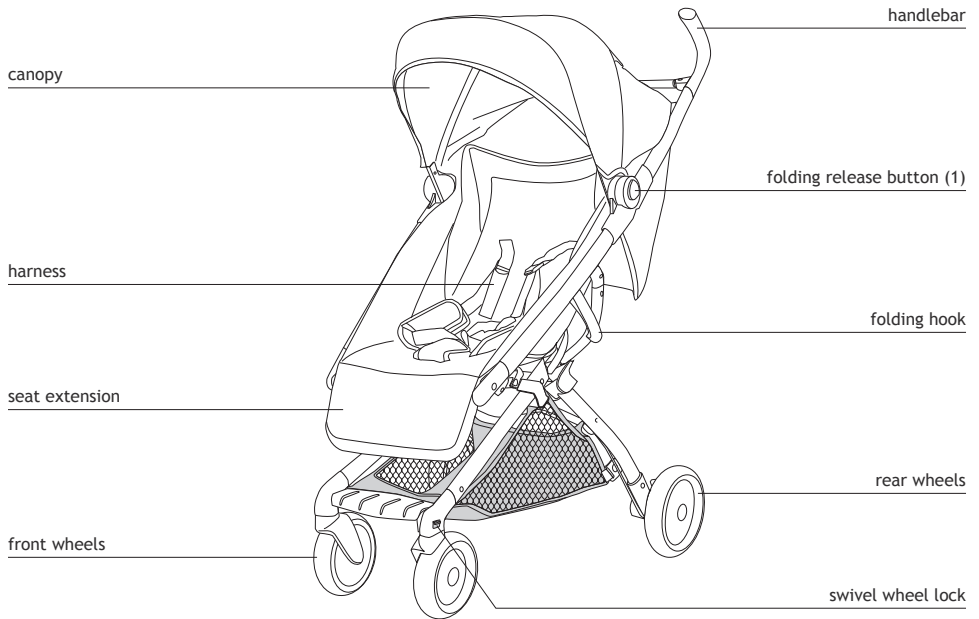
- If fold or unfold not smoothly, check carefully and operate as the instructions specified to avoid unwanted damage.
- When installing and using, must make sure all parts are completely.
- Clean woven fabric with brush other than washing.
- Do not store this stroller or use it in areas exposed to high or low temperature or humidity.
- Do not use this stroller overload.

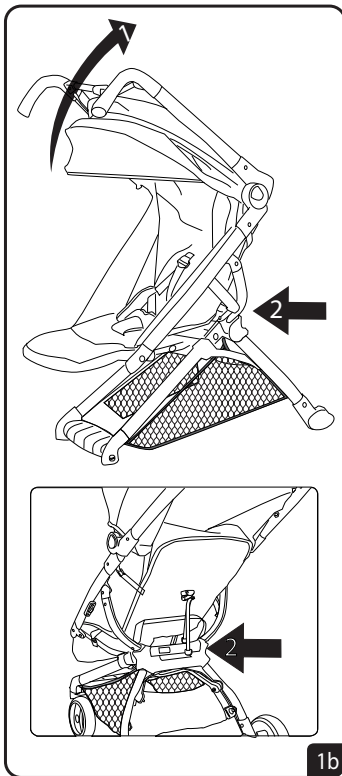
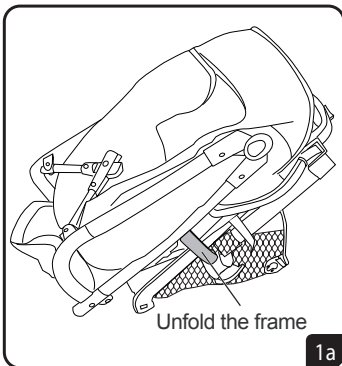
CLEANING

The fabric may be cleaned by sponging lightly using warm water and a mild detergent.

Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.

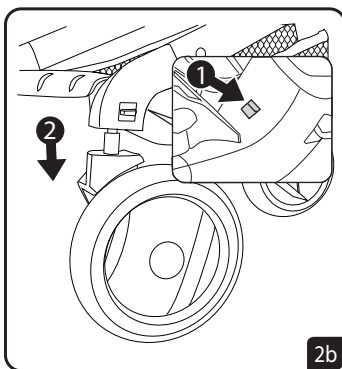
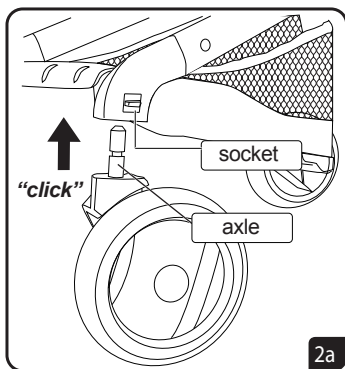
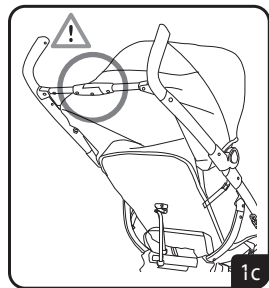
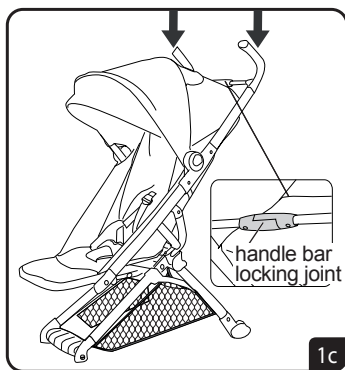
Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.





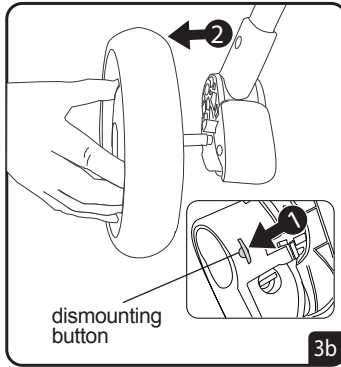
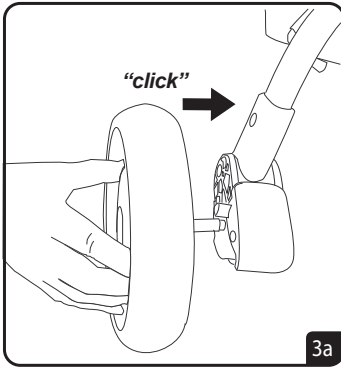
UNFOLD THE FRAME

Loosen folding hook first, uplift the handle as arrow 1 airection, then push the rear bracket forward as arrow 2 until you hear a "click", and then depress handle bar. A "click" will indicate unfold well. Ensure the locking joint on the handle bar is completely horizontal (Fig. 1c)



INSTALL FRONT WHEELS

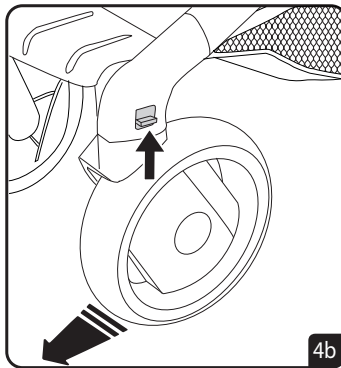
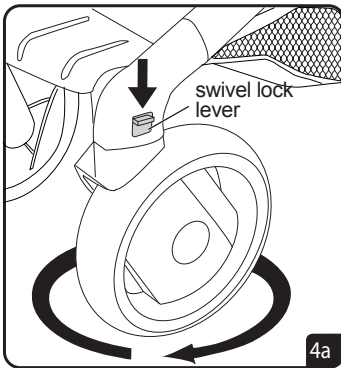
Keep the plastic parts of front wheel inside and its shape match well with the socket. Then insert the front wheel pin into the socket until a "click" (Fig 2a). To detach front wheel, please squeeze the dismantling button on the socket (Fig 2b).



INSTALL REAR WHEELS

Insert the rear wheel axle into the mounting hole until a click (Fig 3a).

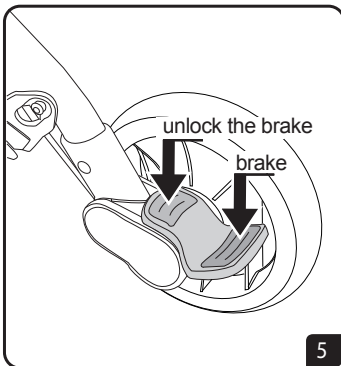
To detach rear wheel, please squeeze the dismantling button on the bottom of socket (Fig 3b).



FIX AND TURN THE DIRECTION OF FRONT WHEELS

To fix the direction, press down the swivel lock and roll the wheel until you hear a "click" (Fig 4a).

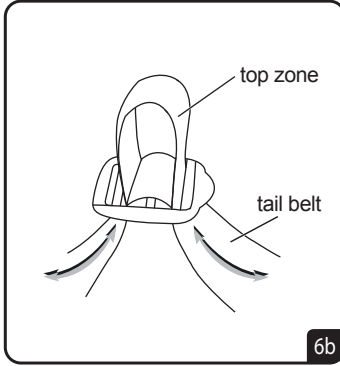
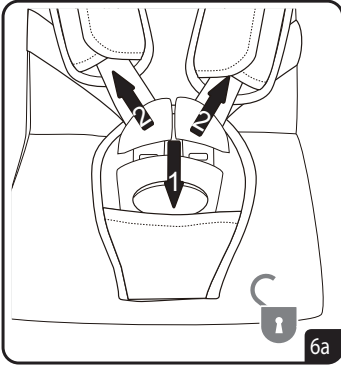
To turn the direction, uplift the swivel lock (Fig 4b).



WARNING!
The stroller must be braked while it isn't moving.

REAR BRAKE

Step down on the lower brake pedal to set the brake, and step on the upper to release the brake.



USAGE OF SAFETY BELT

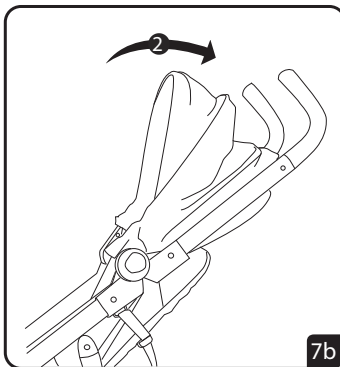
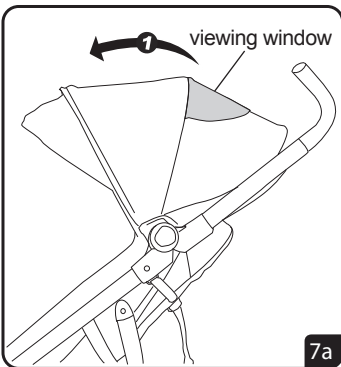
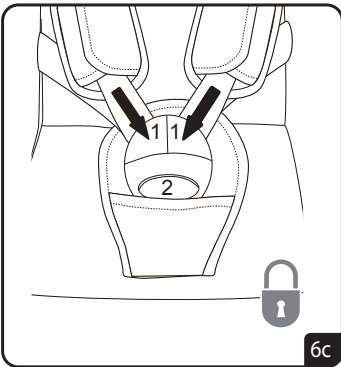
Fasten safety belt

Bring two clips together and insert them into the socket (Fig 6a).

Loosen safety belt

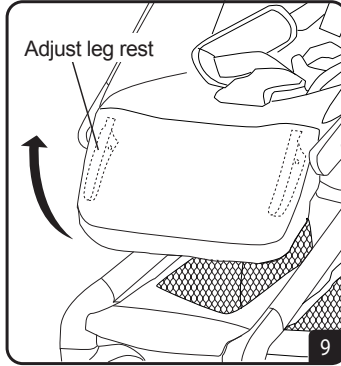
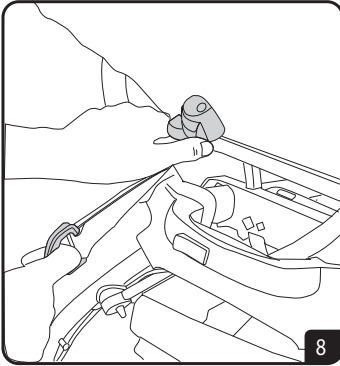
Squeeze the buckle and pull two clips out (Fig 6b).

Adjust safety belt: The belt length can be shortened or elongated as arrow direction (Fig 6c).



CANOPY

Pull out or push in the canopy to open or close it.

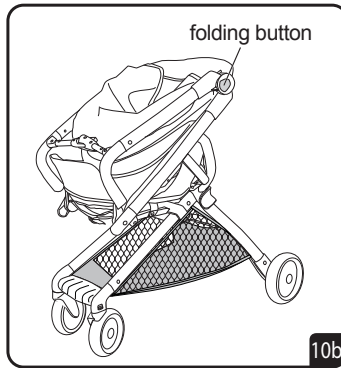
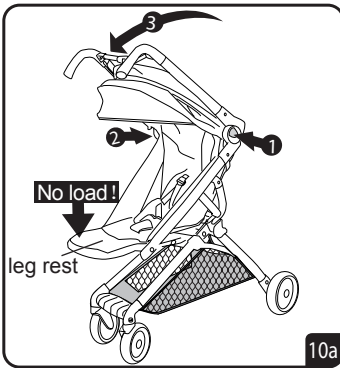


ADJUST BACKREST

Depress the backrest adjuster with one hand, and pull the tail belt to adjust backrest position as Figure 8.

ADJUST LEG REST

Depress the buttons positioned on the lower part of leg rest at both sides and adjust it to the wanted position.

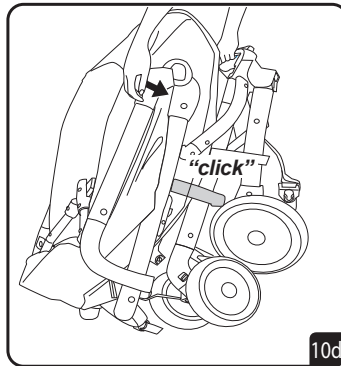
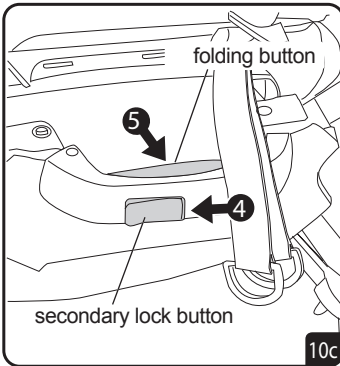


FOLDING

Close the canopy. Adjust backrest to the lowest position.

Depress button 1 first, then button 2; and then push the handle bar forward. Push the secondary lock button to the left and press the folding button at the same time, and then lift the frame up(Fig 10c).

Depress the frame slightly until the folding hook fastens to it(Fig 10c).



WARNING
NOTE: Don't load
on the leg rest
when folding the
stroller!

Importato da:

Foppa Pedretti S.p.A.

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

www.foppapedretti.it